

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928 1929	N° 154		Zittingsjaar 1928 1929
PROJET DE LOI, N° 108	SEANCE du 14 Mars 1929	VERGADERING van 14 Maart 1929	WETSONTWERP, N° 108

PROJET DE LOI

ayant pour objet d'accorder pour 1928 une allocation complémentaire aux vieillards bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite de vieillesse.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),
PAR M. de PIERPONT.

MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis nécessite, afin d'en bien saisir la portée, une mise au point récapitulative des lois actuellement en vigueur concernant la pension de vieillesse.

La loi du 20 août 1920 introduisit dans la législation le principe de la pension gratuite pour une période transitoire qui a pris fin pour les personnes nées à partir du 1^{er} janvier 1863 : le chiffre de la pension est déterminé suivant les ressources du requérant et oscille entre 720 francs et 60 francs.

Le coût de la vie ayant augmenté considérablement, une loi en date du 20 juillet 1927 accorde un complément de pension variant entre 720 francs et 360 francs aux bénéficiaires de la loi de 1920 dont les revenus réels ne dépassent pas un taux déterminé.

Quant aux personnes nées à partir du 1^{er} janvier 1863, leur situation est réglée par la loi du 10 décembre 1924 qui prévoit l'octroi au profit de celles qui ont effectué les versements à la Caisse de Retraite, d'une majoration de rente de vieillesse dont le taux maximum est fixé à 720 francs pour les vieillards nés en 1863 et 1864, et à 700 francs pour ceux nés en 1865, 1866 et 1867; les personnes qui n'ont pas effectué les versements légaux à la Caisse de Retraite bénéficient, en vertu de cette même loi, d'une allocation gratuite de vieillesse dont le taux maximum est fixé à 600 francs pour les vieillards nés en 1863, à 580 francs pour ceux nés en 1864 et 1865 et à 560 francs pour ceux nés en 1866 et 1867.

La loi du 24 décembre 1928 étend aux bénéficiaires de la loi de 1924, c'est-à-dire aux vieillards nés à partir du 1^{er} janvier 1863 auxquels est octroyé soit la majoration de rente de vieillesse, soit de l'allocation

WETSONTWERP

tot verleening voor 1928 van een aanvullende toelage aan de bejaarde personen, gerechtigd op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of kosteloze ouderdomstoelage.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER de PIERPONT.

MIJNE HEEREN,

Het wetontwerp dat U wordt voorgelegd vergt, om er goed de draagkracht van te begrijpen, eene samenvattende herziening van de bestaande wetten betreffende het ouderdomspensioen.

De wet van 20 Augustus 1920 bracht in de wetgeving het beginsel van het kosteloos pensioen voor een overgangstijdperk dat geëindigd is voor de personen geboren van af 1 Januari 1863; het bedrag van het pensioen wordt vastgesteld volgens de hulpmiddelen van den aanvrager en schommelt tusschen 720 en 60 frank.

Daar de levensduurte aanzienlijk gestegen is, werd door de wet van 20 Juli 1927 een aanvullend pensioen, gaande van 360 tot 720 frank, verleend aan de rechthebbenden van de wet van 1920, wier werkelijk inkomen niet een bepaald cijfer overtreft.

Voor de personen geboren van af 1 Januari 1863 is de toestand geregeld door de wet van 10 December 1924 die de toekenning voorziet, ten voordeele van degenen die de stortingen hebben gedaan in de Pensioenkas, van eene verhooging van ouderdomsrente waarvan het maximumbedrag is vastgesteld op 720 frank voor de ouderlingen geboren in 1863 en 1864 en op 700 frank voor degenen geboren in 1865, 1866 en 1867; de personen die de wettelijke stortingen in de Pensioenkas niet gedaan hebben, bekomen krachtens deze zelfde wet, eene kosteloze ouderdomstoelage waarvan het maximumbedrag is vastgesteld op 600 frank voor de onderlingen geboren in 1863, op 580 frank voor degenen die geboren werden in 1864 en 1865, en op 560 frank voor degenen geboren in 1866 en 1867.

De wet van 24 December 1928 verleent ook aan de rechthebbenden van de wet van 1924, d.i. aan degenen die geboren zijn na 1 Januari 1863 en aan dewelke hetzij de verhooging van ouderdomsrente,

(1) La Commission était composée de MM. Bologne, président; Cnudde, De Bruyne (A.), Debruyne (R.), Delor, de Pierpont, Fieutlien, Joris, Piereu et van den Corput.

(1) De Commissie bestond uit de heeren Bologne, voorzitter; Cnudde, De Bruyne (A.), Debruyne (R.), Delor, de Pierpont, Fieutlien, Joris, Piereu en van den Corput.

gratuite de vieillesse, le complément de pension prévu par la loi du 20 juillet 1927 en faveur des vieillards nés avant le 1^{er} janvier 1863.

Comme conséquence des lois susdites de 1927 et 1928, un premier complément de pension, dont le montant varie entre 720 francs et 360 francs suivant les revenus réels du bénéficiaire, est donc octroyé aux vieillards nés avant ou après le 1^{er} janvier 1863.

Le projet de loi qui vous est soumis a pour but d'accorder, en égard à la hausse continue de l'index, un second complément de pension, à raison de 12 ½ % de celle-ci, aux vieillards bénéficiaires soit de la loi du 20 août 1920 (nés avant le 1^{er} janvier 1863), soit de la loi du 10 décembre 1924 (nés à partir du 1^{er} janvier 1863). Ce second complément de pension est donc calculé en tenant compte de la pension initiale seulement et non du complément octroyé par les lois du 20 juillet 1927 et du 24 décembre 1928.

La dépense résultant de cette loi, sera d'environ 25 millions de francs; elle se traduira par une augmentation de pension de 90 francs maximum par bénéficiaire, payable immédiatement et en une seule échéance. Elle profitera à environ 320.000 vieillards.

Votre Commission applaudit au geste généreux du Gouvernement en faveur des vieux travailleurs : cette allocation leur viendra bien à point pour les aider à combler l'alea d'un hiver exceptionnellement rigoureux. Votre Commission regrette toutefois vivement que les crédits mis à la disposition de l'honorable Ministre du Travail ne permettent pas d'étendre le bénéfice de cette loi bienfaisante en le calculant, en outre, sur le complément de pension accordé par les lois de 1927 et 1928.

Il est à souhaiter qu'une loi complète des assurances sociales intervienne sans retard et qu'elle mette fin à la complexité actuelle des lois de pension dont l'application est un véritable dédale. Cette loi, nous l'espérons, assurera aux vieux travailleurs de l'industrie et de l'agriculture une pension suffisante et elle n'en subordonnera plus l'octroi à des enquêtes qui n'ont pour effet que de décourager l'épargne, la prévoyance et le travail: les anciens affiliés de la Caisse de Retraite doivent aussi trouver dans cette législation nouvelle un avantage en compensation de leur efforts.

Subsidiairement à ces observations, votre Commission approuve le projet de loi qui lui est soumis et, à l'unanimité, elle invite la Chambre à la voter.

Le Rapporteur,
E. DE PIERPONT.

Le Président,
J. BOLOGNE.

hetzij de kosteloze ouderdomstoelage werd verleend, het aanvullend pensioen voorzien door de wet van 20 Juli 1927 ten voordeele van de ouderlingen geboren vóór 1 Januari 1863.

Als gevolg van de wetten van 1927 en 1928, werd dus een eerste aanvullend pensioen, waarvan het bedrag schommelt tusschen 720 en 360 frank, volgens de werkelijke inkomsten van de belanghebbenden, toegekend aan de ouderlingen geboren vóór of na 1 Januari 1863.

Het onderhavig wetsontwerp heeft voor doel, in verband met de doorlopende stijging van het index, een tweede aanvullend pensioen te verleenen op grond van 12 ½ t. h. van dit pensioen, aan de recht-hebbenden hetzij van de wet van 20 Augustus 1920 (geboren vóór 1 Januari 1863), hetzij van de wet van 10 December 1924 (geboren van af 1 Januari 1863). Dit tweede aanvullend pensioen is dus berekend met inachtneming enkel van het eerste pensioen, en niet van het eerste aanvullend pensioen verleend krachtens de wetten van 20 Juli 1927 en van 24 December 1928.

De uitgave die deze wet, voor gevolg zal hebben, zal ongeveer 25 miljoen frank bedragen; zij beteekent een pensioensverhoging van maximum 90 frank per rechthebbende, onmiddellijk uitkeerbaar en in een enkel termijn. Ongeveer 320.000 ouderlingen zullen er van genieten.

Uwe Commissie onthoudt hare goedkeuring niet aan deze edelmoedige daad van de Regeering ten voordeele van de oude arbeiders. Deze toelage zal hun goed te pas komen om hen heen te helpen over een uitzonderlijk strengen winter. Uwe Commissie betreurt echter zeer dat de credieten, ter beschikking gesteld van den Minister van Arbeid, niet toelaten het voordeel van die weldoende wet uit te breiden, door ze ook toe te passen op het aanvullend pensioen verleend door de wetten van 1927 en 1928.

Het is wenschelijk dat een volledige wet op de sociale verzekeringen onverwijld tot stand kome om een eind te maken aan de ingewikkelde wetten van thans, waarvan de toepassing als door een echten doolhof leidt. Deze wet, hopen wij, zal aan de oude arbeiders van de nijverheid en den landbouw een toereikend pensioen verleenen, en zij zal de toekenning daarvan niet meer afhankelijk maken van onderzoeken die voor gevolg hebben den geest van spaarzaamheid, voorzorg en arbeid te ontmoedigen; de vroegere aangeslotenen bij de pensioenkas moeten in die nieuwe wet ook een voordeel vinden als vergelding voor hunne werkzaamheid.

Behoudens deze opmerkingen keurt uwe Commissie het haar voorgelegd wetsontwerp goed, en eenparig verzoekt zij de Kamer het te willen aannemen.

De Verslaggever,
E. DE PIERPONT.

De Voorzitter,
J. BOLOGNE.